

IN THE AIR

MINI-SÉRIE 5x2min

ÉPISODE 1

EXT. LAC DE SAUTET - JOUR

Une PETITE FILLE flotte sur l'eau. Ses oreilles immergées captent des sons distordus : une voix de femmes faisant de l'aquagym, le clapotis de l'eau. COUPE.

Une JEUNE FEMME, dans la même position. CHARLIE. Elle ouvre les yeux, sort lentement de l'eau. D'une beauté étourdissante. Elle semble respirer la vie.

Elle s'installe sur sa serviette. Autour d'elle, ses PARENTS et un COUPLE D'AMIS qu'elle connaît depuis l'enfance. Plus loin, des FEMMES font de l'aquagym.

PHIL

You should join them, Charlie.

CHARLIE

Ferme les yeux, profite du soleil. Let me enjoy the sun, Phil.

PHIL

Sourire en coin.

Since no one has the courage to tell you... It's good against your cellulite. You know you've gained weight, right?

PLAN SUR CHARLIE : un corps de mannequin.

PLAN SUR PHIL : gras, objectivement pas sportif.

CHARLIE

Calme, sans ouvrir les yeux.

Thank you for telling me. Phil fier de sa remarque, se rallonge.

CHARLIE

Toujours allongée, même ton neutre.

Now that you mention courage, when are you gonna tell my parents you tried to fuck me several times since I was thirteen? *Silence.* *Elle garde les yeux fermés, le visage baigné de soleil.* COUPE. *Une PETITE FILLE, même position, même lumière sur sa peau. ---*

ÉPISODE 2

EXT. LAC DE SAUTET- JOUR

Voix off. Charlie les yeux fermés sur la plage.

CHARLIE

You know when you send a risky text and you're afraid of the answer? Feels like you jumped, like you gave this person a part of yourself that could actually destroy you a little bit? *Silence.* *Les parents et le couple sont comme en pause. Ils se regardent, hagards.*

Well, that's exactly like that. Except ten times worse.

PHIL

Comme le temps qui reprendrai. She's fucking crazy. Always has been.

CHARLIE

Sans se retourner. "She" can hear you, you know.

PHIL

She's been seeking drama her whole life.

CHARLIE

Se tourne vers lui, cinglante. Yes. Not seeking rape from a sweaty American old man , though. Go back to Trump city. *Silence tendu.*

PHIL

I mean, look at her.

CHARLIE

Légère. "Her" still hearing you.

PLAN SUR LE PÈRE : *il observe, perdu entre sa fille et son ami.*

PHIL

She's been fucking fifty-year-old men for as long as I can remember. You two were actually worried about that.

CHARLIE

Not cool, guys. *Regard vers sa mère.* Mom, didn't you have an affair with an older man?

PÈRE

I'm sorry, what?!

MÈRE

Explosant. Really focusing on that when your friend is a child-sniffing asshole!

PHIL

Like I said. Drama.

CHARLIE

Shut up, child abuser. *A Caroline, la compagne de Phil.* Nothing to say, Caroline?

CAROLINE

Serre les poings, à bout. Home wrecker.

CHARLIE

Child abuser protector. *Caroline, hors d'elle, lève la main pour la gifler.*

MÈRE

Ton froid, dangereux. Touch my child, I'll end you.

CHARLIE

Sourire satisfait.

ÉPISODE 3

EXT. PLAGE - FLASHBACK - JOUR

Charlie ado, allongée sur le sable. Des gouttes tombent sur son ventre. Elle sourit. Elle aime ça. Elle ouvre les yeux. Son regard change. Malaise.

PHIL

Penché sur elle, sourire en coin. Enjoying that? Feels like it's caressing your skin, right?

ADO CHARLIE

Gênée, tente de rire. Right. Il la fixe, insistant. We should go. My parents are probably waiting at the restaurant. Silence. Il ne bouge pas.

PHIL

Have you had sex yet?

ADO CHARLIE

Troublée, hésitante. Umm... Well, no, not yet. But...

PHIL

L'interrompt. You want to, right?

ADO CHARLIE

Mal à l'aise, détourne le regard. Yeah...

PHIL

Sourire complice. You know, when I was younger, I went to Cap d'Agde. People fucking everywhere. No restrictions. Pure freedom. Voix douce, intime. We'll go when you're at age.

ADO CHARLIE

Se force à sourire. Yeah... That'd be fun. COUPE.

EXT- PLAGE - PRÉSENT

Le PÈRE, figé. Puis, il explose. Se jette sur Phil.

PÈRE

Hors de lui, le frappant.

I'LL FUCKING KILL Y-.

ÉPISODE 4

EXT. PLAGE - JOUR

Le PÈRE continue de frapper Phil. Caroline et la mère de Charlie se hurlent dessus. Charlie boit dans sa bouteille d'eau. Impassible. Un FLIC arrive, tente de les séparer.

FLIC

Qu'est ce qui se passe là?

PÈRE

Il a essayé de baiser ma fille!

PHIL

In english, please.

CHARLIE

Elle lève la main, au flic. Moi. C'est moi qu'il a essayé de baiser. Le regard du flic se pose sur Charlie, comme s'il comprenait que Phil l'ait envisagée.

FLIC

Baisse la voix, gêné, au père. Pardon, mais... elle est en âge de décider par elle-même, non?

CHARLIE

Depuis que j'ai 13 ans. Il essaye de me baiser depuis que j'ai 13 ans.

FLIC

Ah.

CHARLIE

Ah indeed.

FLIC

Well. Do you have proof?

CHARLIE

2025, man. If you don't know by now that even with proof you're fucked and not listened to, you're a bigger idiot than these guys. *DERRIÈRE ELLE, le CHAOS. Les FEMMES s'engueulent. Les HOMMES se battent. PLAN SERRÉ SUR CHARLIE. Rien ne semble l'atteindre.*

EPISODE 5

Une enfant flotte dans l'eau. Comme Charlie autrefois.

Les sons sont étouffés, noyés. Les voix des femmes qui font de l'aquagym se mêlent aux clapotis de l'eau.

L'enfant émerge, l'eau ruisselle sur son visage. Elle court vers la plage, vers Charlie, qui a maintenant 45 ans.

Sous un parasol, ses parents, vieilliss, regardent la scène. La petite se jette dans les bras de son grand-père. Il la soulève et la fait tournoyer.

PETITE FILLE

Riant.

T'es fort, papi !

PÈRE

Clin d'œil à Charlie.

Plus fort que tu ne le crois. J'ai envoyé un monsieur jusqu'au ciel une fois !

PETITE FILLE

Jusqu'au ciel ? Mais comment ?

PÈRE

Tu vois Astérix après la potion magique ? Quand il fait voler les soldats romains parce qu'ils veulent détruire leur village ? *La petite fille fait oui avec la tête.* Ben pareil. Sauf qu'il a jamais réatterri.

Le père éclate de rire et la couvre de chatouilles.

PETITE FILLE

T'es bête, papi !

CHARLIE

C'est vrai Zoé, je l'ai vu de mes propres yeux !

Charlie les regarde, un sourire tendre aux lèvres. Elle mord dans sa glace, savoure le moment. Sa main serre doucement celle de son mari.

Tout semble paisible. Le soleil caresse la peau. La mer s'étire à l'infini.

Puis, au loin, un homme. Immobile. Fixe sa fille.

Charlie s'arrête. Sa main se crispe légèrement sur son cornet de glace. Ses yeux restent accrochés à la silhouette.

